

**Juv171. Juvenal and Persius, with the notes of the 1524 Curio edition, and T. Poelman's *Annotationes***

**Antwerp, Christophe Plantin**

**1565**

**Title page:** A1<sup>r</sup>: D. IVNII | IVVENALIS | SATYRARVM | LIBRI V. | A. PERSII FLACCI | SATYRARVM LIBER I. | Theod. Pulmanni in eodem Annotationes. | [device: van Havre 13] | ANTVERPIÆ, | Ex officina Christophori Plantini. | [rule: 22 mm] | M. D. LXV.

*Variant:* | ANTVERPIÆ |

**Colophon:** none.

**Collation:** Narrow super-median 8°: A–K<sup>8</sup>, 80 leaves, pp. [1–2] 3–160 (with errors).

**Contents:** A1<sup>r</sup> title page; A1<sup>v</sup> blank; A2<sup>r</sup> *Theod. Pulmannus Ioanni Flemingo S.D.* (dated on A3<sup>r</sup> ‘Vale. iiii. Idus Ianuarij. Anno. CIO.ID. | LXV. Antuerpiæ.’); A3<sup>v</sup> Curio’s *Iuuenalis vita*; A4<sup>r</sup> ‘D. IVNII IVVENALIS SA-|TYRARVM LIB. I | S<sup>6</sup>[init]Emper ego auditor tantū? nunquám|ne reponam, | Vexatus toties rauci Thefei Codri? |’; [*sic*: ‘Thefei’ (BL, Bodleian, Gent, The Hague, Warsaw, MPM, EHC)]; marginal notes; H8v Curio’s Life of Persius; prologues and arguments by Murmellius, Nebrissensis and Valerianus; on I1<sup>r</sup> Persius’s *Prologus*; on K3<sup>v</sup> *Errata* (5 lines); K4<sup>r</sup> Poelman’s *Annotationes* to Juvenal; on K8<sup>r</sup> Poelman’s *Annotationes* to Persius; on K8<sup>v</sup> ‘FINIS.’.

**Typography:** 81It; 95R; 81R; 54R; 66R; 81Gk; ornamental initials; 32 lines; 131(138) × 70(91) mm; signatures \$–\$ 5; page catchwords; running titles: ‘IVVENALIS || LIBER I.’ (etc.)

**Paper:** Narrow super-median paper (‘petit bastard’, estimated sheet size 48 × 37 cm): largest recorded page size 16.5 × 11 cm (Bodleian).  
10 edition sheets.

***First edition with Poelman’s Annotationes***

***First edition printed by Plantin***

***The first edition with line numbers***

A new version of the text with new notes by Theodore Poelman, one of Plantin’s regular editors. He says in his dedicatory letter to Joannes Fleming that ‘hos satyrographos ex manuscritorum codicum fide restitui, auxi, & annotationibus ex commentarijs clarorum virorum collectis illustravi’ (A2<sup>v</sup>). The version seems to be based on that of Curio, apparently by using Loeus’s edition of 1559 as a base text for collation and annotation (see below). Poelman states that he collated three local manuscripts (one of his own, one given to him by Jacobus Miggrodius, and one from the college of canons of St Catherine at Nijmegen through the good offices of Henricus Coracolithius (Ravenstein???) and his brother-in-law Joannes Falkenburgius) and he had access to a collation supplied from a manuscript owned by Franciscus Junius (dedicatory letter; Voet, vol. 3, p. 1293). He also records that he has followed one of his sources in dividing the text of Juvenal into five books instead of the traditional sixteen separate satires, putting the traditional numbering of the Satires in the margin for the convenience of users. Rejected or variant readings are indicated in the margin with an asterisk in the text (as was done in the Curio editions), though this is not explained anywhere.

Poelman marked up a copy of the 1559 Antwerp edition (Bodleian Auct. S 6.12, Juv165), given to him by its printer Joannes Loeus, probably as part of his preparation for this new edition and particularly for the 1566 edition (Juv173).

[References](#)

‘Annotations and remarks concerning Juvenalis and Persius are found in the manuscript notes of Pulmannus preserved in MPM (Denucé, Manuscripts, no. 81).’ (Voet, vol. 3, p. 1293).

The line numbering in this edition is page-based (i.e. the numbering starts afresh on each new page, not for each poem). The Bodleian copy has been marked up with a poem-based line numbering, possibly as markup for a subsequent edition.

Voet records documents from the Plantin archives showing that the book was printed between 3 February and 10 March 1565 at a cost of 15fl. 9st. Plantin printed 1,250 copies requiring 27 reams of ‘petit bastard’ paper. The trade price was 1½ stuivers a copy (Voet, vol. 3, p. 1293). The pages have a width-to-height ratio of 1: 1.5 (Bodleian) which suggests that it is probably a ‘narrow super-median’ paper with a sheet size of approximately 48 × 37 cm.

**Bibliographical references:** Adams J782; Morgan 1684; Voet 1493; Ruelens & Backer, p. 54; *Belgica typographica* 1683; USTC 401187.

**Locations:** Antwerp: Erfgoedbibliotheek (\*C1362). Antwerp: MPM (\*A 669). Berkeley (CA): UC Berkeley Library. Bordeaux. Brussels: §BR. Cambridge: UL (X.4.44). Cambridge: Jesus College. Cambridge (MA): Harvard UL, Houghton Library (Li 13.116). Cambridge (MA): Harvard UL, Houghton Library (Lp 15.5.65). Charlottesville (VA): Virginia UL. Chicago: Newberry Library. Copenhagen: KB. Cracow: BJagiellonica. Dresden: SLUB. Dublin: Marsh’s Library. Edinburgh: UL. Erlangen-Nürnberg: UB. Florence: BN. Freiburg im Br: UB. Gent: UB. Göttingen: SUB. Greifswald: UB. The Hague: KB (\*1710 E 31). Halle: ULB. Heidelberg: UB. Leiden: UL (2 copies). Lille: BU Lille 3. London: British Library (\*237.b.7). London: Dr Williams’s Library. Mons: BU. Naples: BN. New Haven: Yale UL, Beinecke Library (2 copies). New York: Columbia UL (PA6446.A2 1565). Oxford: Bodleian (\*8°.D.213(1).Linc). Paris: BNF. Paris: §Ste Geneviève. Rome: BNC. San Marino (CA): Huntington Library. Stanford (CA): Stanford UL. Troyes. Tübingen: UB. Vatican (2 copies). Warsaw: UL (\*Sd.608.4859; lacks final gathering).  
[45 copies]

**Digitised copies:** Florence, BNC: <http://books.google.com/books?vid=IBNF:CF990951305>;  
Gent: <https://books.google.be/books?vid=GENT900000153638>